



ESSEX BIO-TECHNOLOGY LIMITED

億勝生物科技有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：8151)

二零一零年度全年業績公佈

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板的定位，乃為相比起其他聯交所上市公司帶有較高投資風險的公司提供上市市場。有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於創業板上市公司新興的性質，在創業板買賣的證券可能會較於主板買賣的證券承受更大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

香港交易及結算所有限公司以及聯交所對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本公佈包括的資料乃遵照《創業板證券上市規則》(「創業板上市規則」)的規定而提供有關億勝生物科技有限公司的資料。億勝生物科技有限公司各董事願就本公佈共同及個別承擔全部責任，並在作出一切合理查詢後確認，就彼等所深知及確信：— (1)本公佈所載資料在各重大方面均屬準確完整，且無誤導成分；(2)本公佈並無遺漏其他事實，致使本公佈所載任何聲明產生誤導；及(3)本公佈所表達一切意見乃經審慎周詳考慮後始行發表，並以公平合理的基準及假設為依據。

- 截至二零一零年十二月三十一日止年度的營業額約為146,300,000港元（二零零九年：116,700,000港元），較去年增長約25.4%。
- 截至二零一零年十二月三十一日止年度的本公司擁有人應佔溢利約為26,600,000港元（二零零九年：11,600,000港元）。
- 截至二零一零年十二月三十一日止年度，持續及已終止經營業務的每股基本盈利為4.77港仙（二零零九年：2.07港仙）。截至二零一零年十二月三十一日止年度，持續經營業務的每股基本盈利為4.77港仙（二零零九年：3.00港仙）。
- 董事建議將予派付末期股息每股普通股0.01港元（二零零九年：0.01港元）。
- 由於本公司於二零一零年及二零零九年十二月三十一日並無任何已發行潛在攤薄股份，故截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止兩個年度均無每股攤薄盈利。

億勝生物科技有限公司（「本公司」）董事會（「董事」）宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零二零年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績連同比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	附註	二零二零年 港元	二零零九年 港元
持續經營業務			
營業額	4	146,281,574	116,688,187
銷售成本		(11,936,206)	(11,038,491)
毛利		134,345,368	105,649,696
其他收入、收益及（虧損）	5	(1,466,001)	833,569
分銷及銷售開支		(89,748,373)	(69,618,126)
行政開支		(11,932,228)	(15,301,513)
除所得稅開支前溢利	6(a)	31,198,766	21,563,626
所得稅開支	7	(4,614,394)	(4,810,871)
年內持續經營業務溢利		26,584,372	16,752,755
已終止經營業務			
年內已終止經營業務虧損	6(b)	–	(8,594,063)
年內溢利		26,584,372	8,158,692
其他全面收益			
換算海外業務之匯兌差額		3,267,231	109,805
減：就出售附屬公司計入損益時匯兌儲備之重新分類調整		–	(956,375)
		3,267,231	(846,570)
年內全面收益總額		29,851,603	7,312,122
應佔溢利：			
– 本公司擁有人		26,584,372	11,550,889
– 非控股權益		–	(3,392,197)
		26,584,372	8,158,692
應佔全面收益總額：			
– 本公司擁有人		29,851,603	10,704,319
– 非控股權益		–	(3,392,197)
		29,851,603	7,312,122
持續及已終止經營業務每股盈利－基本	9	4.77港仙	2.07港仙
持續經營業務每股盈利－基本	9	4.77港仙	3.00港仙

綜合財務狀況報表

於二零二零年十二月三十一日

	附註	二零二零年 港元	二零零九年 港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	11,436,931	5,939,801
土地使用權		7,379,016	7,260,388
商譽		2,384,580	2,278,489
其他無形資產	11	7,611,128	2,891,698
應收可換股票據	12	2,250,110	4,500,220
非流動資產總值		<u>31,061,765</u>	<u>22,870,596</u>
流動資產			
存貨		3,662,225	2,215,067
應收貨款及其他應收款項	13	50,764,174	35,150,478
按金及預付款項		2,217,721	2,516,124
已抵押銀行存款		2,578,649	—
現金及現金等值物		78,906,770	67,741,062
		<u>138,129,539</u>	<u>107,622,731</u>
總資產		169,191,304	130,493,327
流動負債			
應付貨款及其他應付款項	14	34,508,163	19,845,899
稅項		2,148,549	1,533,123
		<u>36,656,712</u>	<u>21,379,022</u>
流動資產淨值		101,472,827	86,243,709
總資產減流動負債		132,534,592	109,114,305
非流動負債			
遞延稅項負債	15	216,184	1,080,000
總負債		36,872,896	22,459,022
資產淨值		132,318,408	108,034,305
本公司擁有人應佔股本及儲備			
股本	16	55,675,000	55,675,000
儲備		76,643,408	52,359,305
本公司擁有人應佔權益		<u>132,318,408</u>	<u>108,034,305</u>
非控股權益		—	—
權益總額		132,318,408	108,034,305

綜合股本變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	股本 港元	股份溢價 港元	資本儲備 港元	法定 盈餘儲備 港元	外幣 匯兌儲備 港元	保留溢利 港元	本公司 擁有人 應佔 港元	非控股權益 港元	總計 港元
於二零零九年一月一日	55,675,000	969,871	362,442	5,889,406	8,850,502	31,150,265	102,897,486	10,876,650	113,774,136
溢利或虧損	-	-	-	-	-	11,550,889	11,550,889	(3,392,197)	8,158,692
其他全面收益	-	-	-	-	(846,570)	-	(846,570)	-	(846,570)
年內全面收益總額	-	-	-	-	(846,570)	11,550,889	10,704,319	(3,392,197)	7,312,122
已付股息	-	-	-	-	-	(5,567,500)	(5,567,500)	-	(5,567,500)
出售一間附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	(7,484,453)	(7,484,453)
溢利撥款	-	-	-	2,474,078	-	(2,474,078)	-	-	-
於二零零九年十二月三十一日	55,675,000	969,871	362,442	8,363,484	8,003,932	34,659,576	108,034,305	-	108,034,305
溢利或虧損	-	-	-	-	-	26,584,372	26,584,372	-	26,584,372
其他全面收益	-	-	-	-	3,267,231	-	3,267,231	-	3,267,231
年內全面收益總額	-	-	-	-	3,267,231	26,584,372	29,851,603	-	29,851,603
已付股息	-	-	-	-	-	(5,567,500)	(5,567,500)	-	(5,567,500)
溢利撥款	-	-	-	4,530,775	-	(4,530,775)	-	-	-
於二零一零年十二月三十一日	55,675,000	969,871	362,442	12,894,259	11,271,163	51,145,673	132,318,408	-	132,318,408

代表：

	附註	
截至二零零九年十二月三十一日止年度：		
二零零九年建議末期股息	8	5,567,500
其他		102,466,805
於二零零九年十二月三十一日本公司擁有人應佔		108,034,305
截至二零一零年十二月三十一日止年度：		
二零一零年建議末期股息	8	5,567,500
其他		126,750,908
於二零一零年十二月三十一日本公司擁有人應佔		132,318,408

附註：

1. 編製基準

綜合財務報表乃按照所有適用香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋（以下統稱為「香港財務報告準則」），以及香港公司條例之披露規定編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則規定之適用披露。

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

2. 採納香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

(a) 採納新訂／經修訂香港財務報告準則－自二零一零年一月一日起生效

香港財務報告準則（修訂本）	香港財務報告準則之改進
香港會計準則第39號（修訂本）	合資格對沖項目
香港財務報告準則第2號（修訂本）	以股份為基礎付款－集團以現金結算以股份為基礎付款之交易
香港會計準則第27號（經修訂）	綜合及獨立財務報表
香港財務報告準則第3號（經修訂）	業務合併
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第17號	向所有者分派非現金資產
香港詮釋第5號	財務報表之呈報－借款人對於載有即時還款條款之定期貸款的分類

採納新訂／經修訂準則及詮釋對本集團之財務報表並無重大影響。

香港會計準則第17號（修訂本）租賃

作為二零零九年香港財務報告準則改進之一部分，香港會計準則第17號就租賃土地分類作出修訂。於修訂香港會計準則第17號之前，本集團須將租賃土地分類為經營租賃，並於財務狀況表內將租賃土地呈列為預付租賃款項。香港會計準則第17號的修訂已廢除有關規定，並規定租賃土地的分類須以香港會計準則第17號所載一般原則為基礎，即租賃資產擁有權附帶的絕大部分風險及回報是否已轉移至承租人。本集團認為把有關租約分類為經營租賃仍屬適當。

(b) 已頒佈惟尚未生效的新訂／經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早應用下列已頒佈惟尚未生效，與本集團財務報表潛在相關之新訂／經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則（修訂本）	二零一零年香港財務報告準則之改進 ^{1及2}
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第19號	以權益工具抵銷金融負債 ¹
香港會計準則第24號（經修訂）	關連人士披露 ²
香港財務報告準則第7號（修訂本）	披露－金融資產轉讓 ³
香港財務報告準則9號	金融工具 ⁴

¹ 於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效

² 於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效

³ 於二零一一年七月一日或其後開始之年度期間生效

⁴ 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效

香港會計準則第24號（經修訂）闡明及簡化關連人士的定義。該經修訂的準則亦為與政府有關的實體提供部分豁免，豁免就與相同政府或由同一政府控制、共同控制或受同一政府重大影響的由實體進行的交易，作出關連人士披露。

香港財務報告準則第7號的修訂改進了取消確認金融資產轉讓交易的披露規定，使綜合財務報表的用者更了解實體於所轉讓資產所餘下的任何風險的可能影響。該等修訂亦規定在呈報期末前後進行的轉讓交易所涉數額比例不均時，作出額外披露。

根據香港財務報告準則第9號，金融資產分類為按公平值或按攤銷成本計量的金融資產，而分類依據取決於實體管理金融資產的業務模式，以及金融資產的合約現金流量特徵。公平值損益將於損益確認，惟對於若干非貿易股本投資，實體可選擇於其他全面收入確認損益。香港財務報告準則第9號貫徹香港會計準則第39號有關金融負債確認及計量規定，惟指定按公平值計入損益的金融負債除外，該負債信貸風險變動應佔的公平值變動金額於其他全面收入確認，除非在其他全面收入確認該負債的信貸風險變動影響，會導致或擴大損益上的會計錯配。此外，香港財務報告準則第9號保留香港會計準則第39號的規定，終止確認金融資產及金融負債。

3. 分部報告

本集團按主要經營決策者所審閱並賴以作出決策的報告釐定其經營分部。

本集團現時擁有一個（二零零九年：兩個）報告分部。以下為本集團報告分部營運之概要：

持續經營業務

生物藥品： 製造及銷售生物藥品

已終止經營業務

肥料： 製造及銷售有機及無機肥料（於二零零九年六月出售）

(a) 報告分部

	持續經營業務		已終止經營業務		總計	
	生物藥品		肥料			
	二零一零年 港元	二零零九年 港元	二零一零年 港元	二零零九年 港元	二零一零年 港元	二零零九年 港元
來自外來客戶的收益	<u>146,281,574</u>	<u>116,688,187</u>	<u>-</u>	<u>68,247,271</u>	<u>146,281,574</u>	<u>184,935,458</u>
報告分部溢利／（虧損）	<u>40,112,028</u>	<u>26,979,545</u>	<u>-</u>	<u>(8,594,063)</u>	<u>40,112,028</u>	<u>18,385,482</u>
利息收入	228,128	203,140	-	55,124	228,128	258,264
利息開支	(36,424)	-	-	(894,438)	(36,424)	(894,438)
折舊及攤銷	(1,966,921)	(2,334,764)	-	(875,265)	(1,966,921)	(3,210,029)
減值虧損撥回	38,765	190,819	-	-	38,765	190,819
所得稅開支	(4,614,394)	(4,810,871)	-	-	(4,614,394)	(4,810,871)
可報告分部資產	161,689,257	109,168,853	-	-	161,689,257	109,168,853
添置非流動資產	11,573,937	986,474	-	1,447,742	11,573,937	2,434,216
可報告分部負債	<u>(34,842,791)</u>	<u>(20,187,011)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(34,842,791)</u>	<u>(20,187,011)</u>

(b) 可報告分部收益、損益、資產及負債之對賬

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
收益		
可報告分部收益及綜合收益	<u>146,281,574</u>	<u>184,935,458</u>
	二零一零年 港元	二零零九年 港元
除所得稅開支前溢利及已終止經營業務		
可報告分部溢利	40,112,028	18,385,482
來自已終止經營業務之分部虧損	-	8,594,063
未分配公司開支	<u>(8,913,262)</u>	<u>(5,415,919)</u>
來自持續經營業務之除所得稅開支前之綜合溢利	<u>31,198,766</u>	<u>21,563,626</u>
	二零一零年 港元	二零零九年 港元
資產		
可報告分部資產	161,689,257	109,168,853
未分配公司資產	<u>7,502,047</u>	<u>21,324,474</u>
綜合資產總額	<u>169,191,304</u>	<u>130,493,327</u>
	二零一零年 港元	二零零九年 港元
負債		
可報告分部負債	(34,842,791)	(20,187,011)
遞延稅項負債	(216,184)	(1,080,000)
未分配公司負債	<u>(1,813,921)</u>	<u>(1,192,011)</u>
綜合負債總額	<u>(36,872,896)</u>	<u>(22,459,022)</u>

未分配公司開支主要包括董事酬金、總辦事處人員之薪金及津貼，而未分配公司資產主要包括應收可換股票據及總辦事處存於銀行的現金。

(c) 地區資料及主要客戶

本集團來自外界客戶的收益僅產生自其於中國的業務，而除應收可換股票據外，其所有非流動資產亦位於中國。於二零一零年及二零零九年，來自本集團最大客戶的收益佔本集團總收益不足10%。

4. 營業額

營業額（亦即收益）指供應予客戶的生物藥品及肥料之銷售價值，並扣除折扣、退貨、增值稅及其他適用本地稅項，分析如下：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
持續經營業務		
生物藥品銷售	146,281,574	116,688,187
已終止經營業務		
肥料銷售	—	68,247,271
	146,281,574	184,935,458

5. 其他收入、收益及（虧損）

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
持續經營業務		
應收可換股票據之利息收入	629,890	—
其他	517,216	439,610
銀行存款之利息收入	228,128	203,140
撥回應收貨款及其他應收款項減值虧損	38,765	190,819
應收可換股票據減值	(2,880,000)	—
	(1,466,001)	833,569

6. 除所得稅開支前溢利

(a) 持續經營業務除所得稅開支前溢利乃經扣除下列各項後達致：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
存貨成本確認為開支	11,936,206	11,038,491
員工費用（不包括董事酬金）：		
薪金及其他福利	10,690,390	9,136,288
退休金供款	511,547	519,270
物業、廠房及設備折舊	1,699,690	1,855,282
其他無形資產攤銷	114,937	354,598
土地使用權攤銷	152,294	124,884
核數師酬金：		
本年度	380,000	430,000
去年撥備不足	47,979	—
	427,979	430,000
即時支銷之研發成本	1,952,068	3,040,751

(b) 已終止經營業務

於二零零九年六月，本集團出售於中國從事研發及生產生態有機及無機肥料之山東寶源生物有限公司（「山東寶源」或「已出售公司」）。出售使本集團核心業務更具效率。自二零零九年一月一日起至出售寶源日期之銷售額、業績及現金流量情況如下：

	港元
來自外來客戶的收益	68,247,271
其他收益	<u>2,415,129</u>
	70,662,400
經營業務成本	<u>(76,690,810)</u>
經營業務虧損	(6,028,410)
融資成本	<u>(894,438)</u>
除所得稅開支前虧損	(6,922,848)
所得稅開支	<u>—</u>
除稅後虧損	(6,922,848)
出售一間附屬公司虧損	<u>(1,671,215)</u>
年內來自己終止經營業務之虧損	<u><u>(8,594,063)</u></u>
經營業務現金流量	13,074,501
投資活動現金流量	878,702
融資活動現金流量	<u>(5,100,000)</u>
總現金流量	<u><u>8,853,203</u></u>

出售山東寶源產生1,670,000港元之虧損，即出售所得款項減附屬公司資產淨額及應佔商譽之賬面值。出售產生之資本利得稅費269,596港元已計入計算出售一家附屬公司之虧損。

7. 所得稅開支

綜合全面收益表中之稅項金額指：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
持續經營業務		
即期稅項－中國		
－一年內撥備	5,455,288	3,730,871
－遞延稅項(附註15)	<u>(840,894)</u>	<u>1,080,000</u>
	<u><u>4,614,394</u></u>	<u><u>4,810,871</u></u>

本集團已就香港利得稅產生虧損，故並無就香港利得稅作出撥備。

本集團於中國珠海的營運附屬公司以高新技術企業(附屬公司已取得高新技術企業證書)身分,在中國經濟特區成立及經營業務。該等公司從二零零八年至二零一零年三個年度享有按15%的優惠稅率繳付企業所得稅之權利。

本集團於中國珠海的另一間營運附屬公司在中國經濟特區成立及經營業務。該等公司須按22%(二零零九年:20%)的優惠稅率繳付企業所得稅。

根據於二零零八年三月十六日批准的中國企業所得稅新法例,內資企業及外資企業按統一稅率25%繳納企業所得稅。根據現行稅法及行政規例合資格享有優惠稅率之企業須根據國務院規例於五年過渡期間(直至二零一二年全面生效)逐漸按新稅率繳稅。

年內所得稅開支與綜合全面收益表所示溢利之對賬如下:

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
持續經營業務		
除所得稅開支前溢利	31,198,766	21,563,626
按香港利得稅率16.5%(二零零九年:16.5%)計算的稅項	5,045,830	3,557,998
於其他司法權區經營業務的附屬公司稅率不同的影響	(1,288,598)	652,905
不可扣稅開支的稅務影響	4,725,808	339,809
毋須課稅收入之稅務影響	(3,859,178)	(783,598)
並無確認稅項虧損的稅務影響	140,463	1,501,838
先前不獲確認之可扣稅暫時差額之稅項影響	221,773	-
中國一間附屬公司未分配盈利之遞延稅項	-	1,080,000
稅務優惠	(436,909)	(1,615,705)
其他	65,205	77,624
所得稅開支	4,614,394	4,810,871

8. 股息

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
建議,末期股息—每股0.01港元(二零零九年:0.01港元)	5,567,500	5,567,500

董事建議派付末期股息每股普通股0.01港元(二零零九年:0.01港元)。二零一零年擬派末期股息乃按於二零一零年十二月三十一日已發行股份556,750,000股(二零零九年:556,750,000股)計算。該擬派股息並無反映為於報告期末的應派股息,惟將反映為截至二零一零年十二月三十一日止年度的保留溢利撥款。

9. 每股盈利

持續經營業務及已終止經營業務

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃根據以下數據計算:

盈利

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
就每股基本盈利而言之盈利	<u>26,584,372</u>	<u>11,550,889</u>

來自持續經營業務

本公司擁有人應佔來自持續經營業務之每股基本盈利乃根據以下數據計算:

盈利數字計算如下:

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
本公司擁有人應佔年內溢利	26,584,372	11,550,889
加:		
來自已終止經營業務之年內虧損	<u>—</u>	<u>5,201,866</u>
來自持續經營業務就每股基本盈利而言之盈利	<u>26,584,372</u>	<u>16,752,755</u>

用作來自持續經營業務及已終止經營業務之每股盈利之分母乃年內已發行之普通股數目556,750,000股(二零零九年:556,750,000股)。

來自已終止經營業務

根據截至二零零九年十二月三十一日止年度來自已終止經營業務之虧損5,200,000港元及二零零九年年內已發行之普通股數目556,750,000股,來自已終止經營業務之每股基本虧損為每股0.93港仙。

由於本公司截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度並無任何已發行潛在攤薄普通股份,故並無呈列該兩個年度之每股攤薄盈利。

10. 物業、廠房及設備

	樓宇及 租賃物業裝修 港元	在建工程 港元	廠房及機器 港元	傢俬、 裝置及設備 港元	汽車 港元	總計 港元
成本值						
於二零零九年一月一日	16,493,369	–	16,056,321	4,027,415	2,839,250	39,416,355
添置	502,490	–	354,550	238,731	1,338,445	2,434,216
出售	–	–	–	–	(185,439)	(185,439)
撤銷	–	–	(364,284)	(434,948)	–	(799,232)
出售附屬公司	(12,613,536)	–	(7,056,415)	(591,309)	(2,299,697)	(22,560,957)
匯兌差額	6,147	–	15,038	5,079	2,123	28,387
	<u>4,388,470</u>	<u>–</u>	<u>9,005,210</u>	<u>3,244,968</u>	<u>1,694,682</u>	<u>18,333,330</u>
於二零零九年十二月三十一日	4,388,470	–	9,005,210	3,244,968	1,694,682	18,333,330
添置	–	5,930,095	833,342	82,557	–	6,845,994
重新分類	(314,096)	314,096	–	–	–	–
撤銷	–	–	–	(110,535)	–	(110,535)
匯兌差額	154,399	173,510	363,894	(312,172)	64,206	443,837
	<u>4,228,773</u>	<u>6,417,701</u>	<u>10,202,446</u>	<u>2,904,818</u>	<u>1,758,888</u>	<u>25,512,626</u>
於二零一零年十二月三十一日	4,228,773	6,417,701	10,202,446	2,904,818	1,758,888	25,512,626
累計折舊及減值						
於二零零九年一月一日	3,890,389	–	6,958,406	2,919,084	1,243,843	15,011,722
年內費用	1,150,654	–	908,817	291,691	296,845	2,648,007
出售時撤銷	–	–	–	–	(166,895)	(166,895)
撤銷	–	–	(335,217)	(386,183)	–	(721,400)
出售附屬公司	(1,663,287)	–	(2,016,294)	(279,526)	(436,728)	(4,395,835)
匯兌差額	4,001	–	8,684	3,786	1,459	17,930
	<u>3,381,757</u>	<u>–</u>	<u>5,524,396</u>	<u>2,548,852</u>	<u>938,524</u>	<u>12,393,529</u>
於二零零九年十二月三十一日	3,381,757	–	5,524,396	2,548,852	938,524	12,393,529
年內費用	699,816	–	625,834	193,438	180,602	1,699,690
撤銷	–	–	–	(97,319)	–	(97,319)
匯兌差額	147,200	–	226,361	(334,246)	40,480	79,795
	<u>4,228,773</u>	<u>–</u>	<u>6,376,591</u>	<u>2,310,725</u>	<u>1,159,606</u>	<u>14,075,695</u>
於二零一零年十二月三十一日	4,228,773	–	6,376,591	2,310,725	1,159,606	14,075,695
賬面值						
於二零一零年十二月三十一日	<u>–</u>	<u>6,417,701</u>	<u>3,825,855</u>	<u>594,093</u>	<u>599,282</u>	<u>11,436,931</u>
於二零零九年十二月三十一日	<u>1,006,713</u>	<u>–</u>	<u>3,480,814</u>	<u>696,116</u>	<u>756,158</u>	<u>5,939,801</u>

根據中期租約，本集團樓宇及在建工程位於中國之土地上。

11. 其他無形資產

	技術知識 港元	開發費用 港元	分銷權 港元	總計 港元
成本值				
於二零零九年一月一日	249,845	8,276,759	–	8,526,604
添置	–	–	1,137,656	1,137,656
出售附屬公司	(249,832)	–	–	(249,832)
匯兌調整	(13)	14,139	(56)	14,070
於二零零九年十二月三十一日	–	8,290,898	1,137,600	9,428,498
添置	–	4,727,943	–	4,727,943
匯兌調整	–	314,115	43,100	357,215
於二零一零年十二月三十一日	–	13,332,956	1,180,700	14,513,656
攤銷				
於二零零九年一月一日	249,845	6,171,677	–	6,421,522
攤銷	–	316,676	37,922	354,598
出售附屬公司	(249,832)	–	–	(249,832)
匯兌調整	(13)	10,527	(2)	10,512
於二零零九年十二月三十一日	–	6,498,880	37,920	6,536,800
攤銷	–	–	114,937	114,937
匯兌調整	–	246,221	4,570	250,791
於二零一零年十二月三十一日	–	6,745,101	157,427	6,902,528
賬面值				
於二零一零年十二月三十一日	–	6,587,855	1,023,273	7,611,128
於二零零九年十二月三十一日	–	1,792,018	1,099,680	2,891,698

年內，董事檢討開發費用及分銷權的賬面值，並確定彼等產生的日後經濟利益不少於其賬面值。因此，年內並無確認減值虧損（二零零九年：無）。

12. 應收可換股票據

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
非上市債務證券，按成本值	4,500,220	4,500,220
應計利息收入	629,890	—
	<u>5,130,110</u>	<u>4,500,220</u>
減：可換股票據減值	(2,880,000)	—
	<u>2,250,110</u>	<u>4,500,220</u>

於二零零九年，本集團訂立協議以向印度尼西亞的一間私人公司（「借方」）認購本金額580,000美元（相當於4,500,220港元）的可換股票據（「票據」）。

根據協議，借方將於到期日（即二零一一年七月三十日）向本集團償還本金額連同按本金額的20%計算的一次付款利息。根據協議之條款及條件，倘借方提早終止，則一次付款利息將按35%而非20%計算。

受參與首次公開招股（「首次公開招股」）須符合資格的規限，本集團亦有權將票據本金額兌換為借方的股份。票據兌換價須為首次公開招股項下每股發售價折讓50%。

倘未能於二零一一年七月三十日前取得首次公開股股的參與資格，則本集團有權選擇將兌換期額外延長六個月。倘本集團同意額外延長六個月，則兌換率為首次公開招股項下每股發售價折讓65%。

董事認為，由於合理公平值估計範圍之變動屬重大，故未能可靠計量嵌入式衍生工具或合併非上市債務證券的公平值，而票據乃按成本值減任何減值虧損列賬。

由於首次公開招股之進度受到延誤，同時經考慮借方目前之財務狀況後，董事並不預期於報告期結束後十二個月內變現財務資產，並可能將兌換期進一步延長。就減值評估而言，董事已評估財務資產可收回金額之影響，而所導致之減值虧損2,880,000港元，已於本年度之財務報表內確認。

13. 應收貨款及其他應收款項

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
應收貨款	50,737,138	35,198,222
減：減值撥備	(278,064)	(306,676)
應收貨款—淨額	50,459,074	34,891,546
其他應收款項	305,100	258,932
合計	<u>50,764,174</u>	<u>35,150,478</u>

(i) 本集團的政策為給予其貿易客戶平均90日信貸期。

(ii) 年內應收貨款之減值撥備變動如下：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
年初	306,676	496,638
撥回撥備	(38,765)	(190,819)
匯兌調整	10,153	857
年終	<u>278,064</u>	<u>306,676</u>

已就出售貨品的估計不可收回金額作出撥備278,064港元（二零零九年：306,676港元）。該撥備乃參考過往拖欠款項的經驗釐定。

於報告期末，扣除應收貨款減值撥備後的應收貨款賬齡分析如下：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
0至60日	31,125,469	19,366,538
61至90日	9,314,133	5,728,523
90日以上	10,019,472	9,796,485
	<u>50,459,074</u>	<u>34,891,546</u>

並無個別或集體視作減值的應收貨款賬齡分析如下：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
並無逾期	40,439,602	25,095,061
逾期少於三個月	10,019,472	9,414,423
逾期三個月以上	—	382,062
	<u>50,459,074</u>	<u>34,891,546</u>

概無逾期或減值的應收款項與眾多並無近期欠款記錄之客戶有關。

逾期但無減值的應收款項與多名獨立客戶有關，該等客戶於本集團的信貸記錄良好。根據過往經驗，管理層相信，該等結餘毋須減值，原因為信貸質素並無重大變動，且結餘仍被視作可全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

14. 應付貨款及其他應付款項

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
應付貨款	210,153	274,852
其他應付款項	12,140,690	5,204,132
應計款項	17,680,325	10,891,337
應付增值稅	4,476,995	3,204,829
已收按金	—	270,749
	<u>34,508,163</u>	<u>19,845,899</u>

本集團於中國的營運附屬公司須繳付中國主要間接稅增值稅。增值稅以一般稅率17%按製成品的售價徵收。先前用於購買原材料、廠房及機器所支付的進項增值稅可先行記賬，並可抵銷銷售時須支付的銷項增值稅，釐定應付增值稅淨額。

其他應付款項及應計款項主要包括應付建造成本、花紅、應付宣傳及分銷及銷售開支。

於報告期末，應付貨款的賬齡分析如下：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
0至60日	126,150	166,441
61至90日	22,856	—
90日以上	61,147	108,411
	<u>210,153</u>	<u>274,852</u>

15. 遞延稅項負債

於本年度及過往年度確認的遞延稅項（資產）及負債及其變動詳情如下：

	其他可扣稅 暫時差異 港元	開發費用 港元	預扣稅 (附註) 港元	合計 港元
於二零零九年一月一日	—	—	—	—
年內於損益表中扣除	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,080,000</u>	<u>1,080,000</u>
於二零零九年十二月三十一日	—	—	1,080,000	1,080,000
年內於損益表中 扣除／（計入）	(1,802,851)	961,957	—	(840,894)
匯兌差額	<u>(49,143)</u>	<u>26,221</u>	<u>—</u>	<u>(22,922)</u>
於二零一零年十二月三十一日	<u>(1,851,994)</u>	<u>988,178</u>	<u>1,080,000</u>	<u>216,184</u>

附註：負債乃產生於因按於中國一家附屬公司可分派溢利計算之預扣稅，此乃按將預期分配予主要營業地點位於香港之控股公司之可分派溢利的5%計算。於報告期末，中國附屬公司之可分派溢利之尚未撥備遞延稅項負債約為57,856,000港元（相當於人民幣49,000,000元）（二零零九年：16,902,000港元；相當於人民幣14,858,000元）。

就呈列財務狀況報表而言，若干遞延稅項資產及負債已獲抵銷。以下為有關財務報告遞延稅項結餘之分析：

	二零一零年 港元	二零零九年 港元
遞延稅項資產	(1,851,994)	-
遞延稅項負債	<u>2,068,178</u>	<u>1,080,000</u>
	<u><u>216,184</u></u>	<u><u>1,080,000</u></u>

於報告期末，本集團可供抵銷於香港產生之未來溢利的尚未動用稅項虧損為8,688,000港元（二零零九年：8,688,000港元）。由於無法預測本集團香港業務經營之未來溢利來源，故並無就該等虧損確認遞延稅項資產。稅項虧損可無限期結轉。

16. 股本

法定

	二零一零年 股份數目	二零一零年 港元	二零零九年 股份數目	二零零九年 港元
每股面值0.1港元之普通股	<u>1,000,000,000</u>	<u>100,000,000</u>	<u>1,000,000,000</u>	<u>100,000,000</u>

已發行及繳足

	二零一零年 股份數目	二零一零年 港元	二零零九年 股份數目	二零零九年 港元
於報告期初及期末 每股面值0.1港元之普通股	<u>556,750,000</u>	<u>55,675,000</u>	<u>556,750,000</u>	<u>55,675,000</u>

管理層討論及分析

業務回顧及前景

於回顧年內，本集團的主要業務為製造及銷售治療體表創傷及眼部損傷的生物藥品。本集團亦從事研發治療十二指腸潰瘍及神經系統損傷和疾病的生物藥品以及其他眼部藥物項目。

於回顧年度內，本集團不單成功克服與中國醫療改革有關的負面因素，更錄得按季增長，而營業額及除稅後溢利亦分別約達146,300,000港元及26,600,000港元。本集團錄得良好業績，全賴有效執行其銷售及市場推廣策略。

本集團的業務不斷擴張，節節向上，為滿足更高的產量及產能需求，於二零一零年十二月，本集團在中國珠海動工興建新廠房，預計於二零一二年竣工。落成後，新廠房的總生產樓面面積約為20,000平方米。

本集團將繼續審慎地管理財務，並投放資源，為核心業務建立更穩固的基礎。

為達成上述目的，本集團將尋求投資新藥品，尤其是屬眼科領域的藥品，從而增強產品線；同時，本集團將繼續致力拓展銷售及市場推廣網絡，以向潛在病患者推廣產品。

此外，本集團將繼續物色投資良機，務求逐步拓展本集團業務，為現有業務締造協同效益，提升本集團的競爭力及股東價值。

市場開發

分銷網絡

於回顧年內，本集團於中國上海、吉林及蘭州增設3個直屬代表辦事處（「直屬代辦處」）。於增設3個直屬代辦處後，本集團已設有合共23個直屬代辦處，遍佈中國各大城市及省份。現時中國主要省份逾1,300所醫院採用本集團旗艦藥品。

為進一步拓展本集團基因工程產品的市場覆蓋範圍，以向潛在病患者推廣有關產品，本集團於回顧年度內在中國主要省市舉辦逾134個講座及621項市場推廣活動，指導超過35,000名醫生及醫療人員臨床使用本集團產品的方法。

新產品

雙氯芬酸鈉滴眼液－此項產品乃用於治療眼部手術後角膜炎及發炎。繼取得中國食品藥品監督管理局（「食品藥品監督管理局」）批准作商業化發展，並取得優質生產規範（「GMP」）認證後，該產品已於二零零九年第二季在北京、河南、山東、江蘇及雲南推出。

業務聯繫人士

本集團的主要業務聯繫人士包括美國InSite、ABC Farmaceutici S.P.A.及太陽藥業有限公司。

本公司附屬公司億勝生物製藥有限公司獲美國InSite委任為旗下的AzaSite®（阿奇霉素滴眼液）的獨家特許授權代理及分銷商。AzaSite®（阿奇霉素滴眼液）可用作治療細菌性結膜炎（紅眼症）。是項委任涵蓋的獨家地區包括中國大陸、香港及澳門。申請文件已於二零零九年第二季度提交食品藥品監督管理局，以批准於中國進行臨床試驗。

本公司另一間附屬公司珠海億勝醫藥有限公司（「億勝醫藥」）與意大利公司ABC Farmaceutici S.P.A.（「ABC」）簽訂獨家特許授權及分銷協議，以於全中國分銷ABC生產的熊去氧膽酸原料及膠囊。熊去氧膽酸膠囊用於治療膽固醇結石、膽汁旁路手術後結石殘留於膽總管或復發以及膽汁反流性胃炎。

億勝醫藥已於二零零九年取得熊去氧膽酸原料藥之進口及分銷藥品註冊證。億勝醫藥亦正在申請熊去氧膽酸膠囊的中國分銷註冊證。

此外，億勝醫藥與印度太陽藥業有限公司訂立一份分銷協議，以分銷拉坦前列素滴眼液（Latanoprost Ophthalmic Solution）。拉坦前列素滴眼液用作醫治青光眼，並已獲食品藥品監督管理局批准於中國發售。待獲取食品藥品監督管理局的批准後，產品方會推出市場。

合作協議

於二零零九年，本集團與濟南百諾醫葯科技開發有限公司（「濟南百諾」）訂立兩份眼科藥物合作協議（「合作協議」）。

濟南百諾為專門開發新藥品之高新企業，並為同類型企業中首間榮獲ISO-9001品質管理體系認證之中國企業。

根據其中一份合作協議，本集團已從濟南百諾取得為期十年之獨家分銷權，以在中國分銷鹽酸倍他洛爾滴眼液。鹽酸倍他洛爾滴眼液為治理青光眼之眼科醫葯產品，可有效降低眼壓，以避免視覺神經受損及盡量減低對心臟及肺部的影響。產品已於二零一零年第二季推出市場。

本集團與濟南百諾訂立另一份合作協議，以合作研發屬眼科抗生素產品之另一項藥物產品甲磺酸妥舒沙星滴眼液。甲磺酸妥舒沙星滴眼液之主要材料為第四代奎諾酮。第四代奎諾酮之抗菌性強，並可抵禦多種細菌，但副作用卻輕微。在眾多以奎諾酮研製之滴眼液抗生素產品當中，集團之產品為首項在醫學上適合兒童使用之產品。

濟南百諾已於二零零九年完成對甲磺酸妥舒沙星滴眼液之前期臨床測試，正待食品藥品監督管理局批准展開臨床測試。

研究及開發（「研發」）

回顧年內的研發計劃包括下列項目：

- 貝復舒單劑量滴眼液 — 已完成此項目的研究及開發工作，正待食品藥品監督管理局批准進行生產。貝復舒單劑量滴眼液開發用於治療乾眼症及各種角膜手術修復。
- 貝復適 — 現正進行臨床試驗。貝復適為第一類生物藥品，專門治療十二指腸潰瘍。
- 貝復泰 — 已完成臨床前試驗，正待食品藥品監督管理局批准開展臨床試驗。貝復泰為以rh-bFGF為主要成分之第一類生物藥品，治療神經系統疾病和損傷。

- rh-GDNF – 正進行臨床前試驗。rh-GDNF為治療神經系統損傷及疾病之神經營養因子。
- bFGF 藥物羊膜 – 現正進行臨床前試驗。bFGF藥物羊膜主要用於各種原因引起的角膜和結膜缺損修補及青光眼手術濾過泡修補。

財務回顧

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團錄得藥品銷售營業額約146,300,000港元，較去年同期大幅增長25.4%。

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，整體毛利由去年所錄得之數字約105,600,000港元增至約134,300,000港元。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，持續經營業務的溢利較去年之數字約16,800,000港元增長58.7%至約26,600,000港元。本公司擁有人應佔溢利由去年約11,600,000港元，增至回顧年度內約26,600,000港元。

分銷及銷售開支於截至二零一零年十二月三十一日止年度上升至約89,700,000港元，而去年則錄得約69,600,000港元。分銷及銷售開支上升，主要是由於在回顧年度內增設3個直屬代辦處產生的成立費用所致。銷售、市場推廣及宣傳活動產生之開支增加，與本集團於回顧年度內拓展醫藥業務的計劃相符。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，行政開支由去年所錄得約15,300,000港元下跌至約11,900,000港元。行政開支呈現跌幅，主要由於若干項目已獲確認為技術上可行，令二零一零年的研究費用減少約1,000,000港元，因此有關項目於二零一零年所產生的開發支出，已獲確認為無形資產。於二零零九年產生的研發費用約為3,000,000港元，而於二零一零年所產生的有關費用則約為6,700,000港元，當中約4,700,000港元已確認為無形資產。

此外，於二零零九年收購一幅位於中國的土地、評估潛在投資項目及改進中國附屬公司內部監控所產生的法律及專業費用，約為500,000港元，而於二零一零年則並無產生有關費用。

現有GMP廠房及機器已於二零零九年全面折舊。於二零零九年，有關廠房及機器的折舊費用約為1,000,000港元，而於二零一零年則並無錄得有關費用。

另外，若干僱員已由行政部門調任至銷售部門及生產部門，而於二零零九年所產生的相關員工成本約900,000港元，已於二零一零年記賬為銷售及分銷開支及銷售成本。

本集團於二零一零年十二月三十一日持有現金及現金等值物約78,900,000港元（二零零九年：67,700,000港元）。於二零一零年十二月三十一日，約人民幣2,200,000元（相當於2,600,000港元）的銀行存款已質押，作為銀行就在建工程發出若干擔保的抵押。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團並無銀行及其他借款。

業績及股息

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利以及本公司和本集團於當日的財務狀況載於年報第27至78頁之財務報表。董事建議向於二零一一年五月四日（星期三）名列本公司股東名冊的本公司股東派付截至二零一零年十二月三十一日止財政年度的末期股息每股0.01港元。末期股息將於二零一一年五月十九日（星期四）派付。

暫停辦理股東登記手續

本公司將於二零一一年五月三日（星期二）至二零一一年五月四日（星期三）（包括首尾兩日）暫停辦理股東登記手續，期間不會進行任何本公司股份過戶登記。為符合資格獲派將於二零一一年五月五日（星期四）舉行的應屆股東週年大會上批准的擬派末期股息，所有股份過戶文件連同相關股票及填妥的過戶表格，必須於二零一一年四月二十九日（星期五）下午四時三十分前，交回本公司的香港股份過戶登記處香港證券登記有限公司（地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖）辦理登記。

重大收購及出售附屬公司／重大投資的未來計劃

為滿足本集團業務邁步前進而增大的產量及產能需求，本集團已在中國珠海一幅於二零零八年十二月三十日收購的地塊上，動工興建新廠房，佔地約13,400平方米。預期新廠房將於二零一二年竣工，而興建新廠房、購置新工廠及機器的預期資金來源，將為本集團的內部資源。

於回顧年度內並無重大收購及出售；而除上述者外，本集團並無重大投資或資本資產計劃。

購買、贖回或出售本公司之上市證券

於回顧年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

審核委員會

本公司按照創業板上市規則第5.28及5.33條成立審核委員會，並制定其書面職權範圍。審核委員會的主要職責為檢討及監控本集團的財務申報程序及內部監控制度。審核委員會由三名成員組成，分別為馮志英先生、Mauffrey Benoit Jean Marie先生及邱梅美女士，全部為獨立非執行董事。審核委員會主席為馮志英先生。

本集團於截至二零一零年十二月三十一日止年度的未經審核季度及中期業績以及經審核全年業績已由審核委員會審閱。審核委員會認為，該等業績乃按照適用會計準則及規定編製，並已妥為作出充分披露。

企業管治常規守則

本公司於回顧年內一直遵守創業板上市規則附錄15所載企業管治常規守則所有守則條文，設立具透明度的正式程序，以保障及盡可能提高股東利益。有關本公司所採納主要企業管治常規之報告載於本公司年報內。

代表董事會
主席
嚴名熾

香港

二零一一年三月二十八日

本公司之董事

於本公佈日期，執行董事為嚴名熾先生、方海洲先生及鐘聲先生。於本公佈日期，獨立非執行董事為馮志英先生、Mauffrey Benoit Jean Marie先生及邱梅美女士。

本公佈將於自刊登日期起最少一連七日載於創業板網站www.hkgem.com之「最新公司公告」一頁及本公司網站www.essexbio.com內。